



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	4306	19/11/2024

OGGETTO/BETREFF:

COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE E DIREZIONE LAVORI INCLUSO IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE DELLE LAVORAZIONI MIGLIORATIVE E INTEGRATIVE PRESSO LA VECCHIA DISCARICA "CASTEL FIRMIANO" ALLO STUDIO DOTT. ING. MARTIN WEISS DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

€ 8.046,96.- (4% CONTR.PREV.LI E IVA COMPRESI) - CAP. 09022.02.010900026

CUP: I56J20000910007

CIG: ANCORA DA GENERARE

SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGSPHASE SOWIE BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER AUSFÜHRUNGSPHASE VON DEN ERGÄNZUNGS- UND VERBESSERUNGSARBEITEN BEI DER ALTEN DEPONIE "SIDMUNGSKRON" AN DAS STUDIO DR. ING. MARTIN WEISS AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUNDUNG DER AUSGABE

€ 8.046,96.- (4% SOZ.BEITR. UND MWST INBEGR.) - KAP. 09022.02.010900026

CUP: I56J20000910007

CIG: NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024–2026 genehmigt worden ist.
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 di data 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2024-2026 - genehmigt worden ist.
vista la Delibera di Consiglio n.20 d.d. 27.02.2024 con la quale è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in Gemeinderatesbeschluss Nr.20 vom 27.02.2024 mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
vista la delibera di Consiglio n.47 dd 23.07.2024 con cui è stata approvata la salvaguardia degli equilibri di bilancio - presa d'atto del permanere degli equilibri, assestamento generale del bilancio 2024-2025;	Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 47 vom 23.07.2024 ist die Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt - Bestätigung über das Weiterbestehen der Haushaltsgleichgewichte, allgemeiner Nachtragshaushalt 2024-2025 genehmigt worden.
Vista la Delibera di Consiglio n.57/dd 23.10.2024 con la quale è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2024-2026 - secondo assestamento generale del bilancio.	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 57/vom 23.10.2024 mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2024-2026 - zweiter Nachtragshaushalt genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore di Ripartizione Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V° Nr. 1465 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che

i lavori di bonifica e messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia discarica di Castel Firmiano" sono conclusi e si rende necessario eseguire ancora ultime lavorazioni migliorative / integrative con relativa fornitura di materiali;

nello specifico sono previsti lavori per il prolungamento di un argine paramassi e lavori diversi sui campi da tennis, la fornitura e l'installazione di n. 2 cancelli con passaggio libero per pedoni e ciclisti, la pulizia della vasca per irrigazione e l'innalzamento della presa d'acqua nonché la fornitura e posa in opera di una copertura per il filtro d'irrigazione per i campi da tennis;

stante l'articolata tipologia dei lavori conclusivi si rende quindi necessario provvedere al coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e alla direzione lavori incluso il coordinamento di sicurezza in fase di esecuzione delle lavorazioni migliorative e integrative presso la vecchia discarica "Castel Firmiano";

che a tal fine la Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio ha effettuato una ricognizione all'interno dell'Amministrazione comunale al fine dell'assegnazione del suddetto incarico, senza peraltro trovare disponibilità da parte dei/le tecnici/che comunali;

ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del Regolamento di organizzazione, considerato che per tale incarico non può essere fatto fronte con personale in servizio, in quanto l'Amministrazione Comunale, ed in particolare l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, già oberato di impegni per lo svolgimento delle normali procedure, non si trova nelle condizioni di poter provvedere direttamente all'esecuzione delle prestazioni in questione;

si rende quindi necessario affidare l'incarico per questo servizio ad uno studio specializzato nel settore;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni

Determina n./Verfügung Nr.4306/2024

Die Arbeiten für die Sanierung und dauerhafte Altlastsicherung des schadstoffbelasteten Standorts „Alte Deponie Sigmundskron sind abgeschlossen und es müssen noch Ergänzungs- und Verbesserungsarbeiten mit Lieferung von zusätzlichem Material durchgeführt werden.

Konkret sind Arbeiten für den Ausbau eines Steinschlagdammes und verschiedene Arbeiten an den Tennisplätzen, Lieferung und Einbau von 2 Toren mit freiem Durchgang für Fußgänger und Radfahrer, Reinigung des Bewässerungsbeckens und Erhöhung des Wassereinlasses und letztlich Lieferung und Einbau einer Filterabdeckung für die Bewässerung von Tennisplätzen notwendig.

-In Anbetracht des komplexen Charakters der endgültigen Arbeiten ist es daher notwendig, die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase von den Ergänzungs- und Verbesserungsarbeiten bei der alten Deponie "Sigmundskron" vorzusehen.

Zu diesem Zweck hat die Abteilung für Planung und Raumentwicklung innerhalb der Gemeindeverwaltung nach einer Möglichkeit gesucht, diese Aufgabe zu übernehmen, aber keine TechnikerInnen der Gemeinde gefunden, die dazu bereit wären.

Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Maßgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich ist. Die Gemeindeverwaltung, insbesondere das Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie, ist schon mit den Verpflichtungen für die Abwicklung der normalen Routineverfahren überlastet und ist nicht in der Lage, sich um für die Durchführung der betreffenden Leistung zu kümmern.

Es ist also notwendig, einen Auftrag an ein auf diesem Gebiet spezialisiertes Studio auszulagern, um die oben genannten Aufgaben zu erfüllen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr.

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi connessi all'elaborazione di progetti di bonifica con misure di messa in sicurezza permanente di aree contaminate;

- in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoadige.it>).

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1, lettera b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., senza consultazione di più operatori economici;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che lo Studio Büroweiss di Dott. Ing. Martin Weiss ha eseguito la progettazione esecutiva, il coordinamento della sicurezza in fase di progetto, la direzione lavori e il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, acquisendo quindi una dettagliata e precisa conoscenza delle caratteristiche e delle esigenze progettuali e tecniche dei lavori ancora necessari per il completamento dell'opera;

preso atto di queste specifiche circostanze, è stata richiesta un'offerta allo Studio Büroweiss di Dott. Ing. Martin Weiss che in data 11.11.2024 ha potuto fare un'offerta competitiva e vantaggiosa per l'Amministrazione Comunale pari a € 6.342,18 netti;

Determina n./Verfügung Nr.4306/2024

16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen die Dienstleistung im Zusammenhang mit der Entwicklung von Sanierungsprojekten mit Maßnahmen zur dauerhaften Sicherung von kontaminierten Flächen;

- in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Punkt b) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, direkt zu vergeben.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Das Studio Büroweiss von Dr. Ing. Martin Weiss führte die Ausführungsplanung, die Sicherheitskoordination während der Projektphase, die Bauleitung und die Sicherheitskoordination während der Ausführungsphase durch und erwarb so eine detaillierte und genaue Kenntnis der Eigenschaften und der gestalterischen und technischen Anforderungen der Arbeiten, die zur Fertigstellung des Bauwerks noch erforderlich sind.

Unter Berücksichtigung dieser besonderen Umstände wurde ein Angebot vom Studio Büroweiss vom Ing. Martin Weiss eingeholt, das in der Lage war, der Gemeindeverwaltung ein wettbewerbsfähiges und günstiges Angebot in Höhe in Höhe von 6.342,18 € netto, zu unterbreiten;

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

valutato quindi opportuno e conveniente per l'Amministrazione affidare al suddetto studio l'incarico di cui in oggetto;

preso atto che in data 12.11.2024 si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale www.bandialtoadige.it - Gara n. 99159/2024 ed è stata chiesta un'offerta allo studio Büroweiss di Ing. Martin Weiss di Bolzano;

che il suddetto studio ha presentato in data 14.11.2024 un'offerta per il servizio richiesto per un importo netto di € 6.342,18 - Codice gara online n. 99159/2024;

ritenuto congruo il preventivo, in quanto lo studio è in grado eseguire la prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione ed economicamente vantaggiosa.

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21- ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

confermato che la spesa viene parzialmente finanziata con il contributo della Provincia Autonoma di Bolzano Accert. N.1189/2020 det. n. 3773 del 13.10.2020.

Il Dirigente, in qualità di RUP, dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Determina n./Verfügung Nr.4306/2024

es ist daher für die Verwaltung angemessen und zweckmäßig, obengenannter Auftrag an diesem Studio zu vergeben.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it am 12.11.2024 vergeben wurde - Prozedur Nr. 99159/2024. und deshalb das Studio Büroweiss von Ing. Martin Weiss aus Bozen ersucht, ein Angebot vorzulegen.

Das obengenannte Studio hat am 14.11.2024 ein Angebot für die geforderte Dienstleistung für einen Nettobetrag von € 6.342,18 - Online Ausschreibungskodex Nr. 88466/2024 eingereicht;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag, da das Studio die den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Dienstleistung ausführen kann, auch im Einklang mit den Marktwerten.

Es wurde festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar.

Die Ausgabe wird teilweise von der Autonomen Provinz Bozen (Feststellung Nr. 1189/2020, Verf. Nr. 3773 vom 13.10.2020) finanziert.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

Verfügt

der Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

- di affidare per le motivazioni espresse in premessa l'incarico per il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e per la direzione lavori incluso il coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione delle lavorazioni migliorative e integrative presso la vecchia discarica "Castel Firmiano" allo studio Dott. Ing. Martin Weiss di Bolzano – P.IVA 00369800214 per l'importo di **6.342,18.-** euro, (al netto contr. prev.li e IVA), ai prezzi e alle condizioni del preventivo di data 11.11.2024 nonché dell'offerta di data 14.11.2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di quantificare ed approvare la spesa di **8.046,96.- Euro** (4% contr.prov. e 22% IVA incl.) l'importo complessivo della prestazione come indicato nel prospetto allegato, all'impegno padre 5567/2020 dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Spese tecniche";
- Di dare atto che l'incarico è esigibile al 31.12.2025;
- di dare atto che, prendendo in considerazione l'intero quadro economico (imp. padre 5567/2020), l'importo di € 43.239,49 è esigibile al 31/12/2024 e la differenza pari a 338.813,35 è esigibile al 31/12/2025;
- di confermare che la spesa viene parzialmente finanziata con il contributo della Provincia di Bolzano Accert. N.1189/2020 det. n. 3773 del 13.10.2020;
- di aver derogato alle disposizioni in merito al principio di rotazione in questo specifico affidamento diretto, come previsto dall'art. 49, del D.Lgs. n. 36/2023 nella scelta dell'operatore economico, in quanto lo studio Büroweiss ha acquisito una tale conoscenza delle caratteristiche e delle esigenze progettuali e tecniche dei lavori ancora necessari per il completamento dell'opera da poter offrire un prezzo molto competitivo rispetto alla media dei prezzi praticati nel settore di riferimento e tenuto anche conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale;
- den Auftrag für die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase von den Ergänzungs- und Verbesserungsarbeiten bei der alten Deponie "Sidmungskron", aus den vorher dargelegten Gründen, an das Studio Dr. Ing. Martin Weiss aus Bozen –MwStNr. 00369800214 für den Betrag von **6.342,18.-** Euro, (ohne soz.Beitr. und MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 11.11.2024 bzw. des Angebotes vom 14.11.2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit **8.046,96.- Euro** (4% soz.Beitr. und 22% Mw.St. inbegr.) zu beziffern und zu genehmigen. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 5567/2020 für „Technische Spesen“ abgedeckt.
- Die Ausgabe wird am 31.12.2025 fällig sein;
- Zur Kenntnis zu nehmen, dass unter Berücksichtigung des gesamten wirtschaftlichen Rahmens (Ausgabenverpfl. 5567/2020), der Betrag von 43.239,49 € bis zum 31.12.2025 zahlbar ist und die Differenz von 338.813,35 € am 31/12/2025 verfügbar ist.
- zu bestätigen, dass die Ausgabe teilweise von der Autonome Provinz Bozen (Feststellung Nr. 1189/2020, Verf. Nr. 3773 vom 13.10.2020) finanziert wird;
- die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers bei dieser spezifischen Direktvergabe nicht berücksichtigt zu haben. Das Studio Büroweiss hat sich eine solche Kenntnis der Merkmale, der Konzeption und der technischen Anforderungen der noch auszuführenden Arbeiten verschafft, dass es in der Lage war, einen sehr wettbewerbsfähigen Preis im Vergleich zum Durchschnitt der in der Referenzbranche verlangten Preise anzubieten, und zwar auch unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades, der am Ende des vorherigen Vertragsverhältnisses erreicht wurde;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Fachmann abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben,

D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	5438	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	8.046,96

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2e5b09e580f26a96352ba0aef245ec99e9bd1f4470ffd5e268750c5d9d0c1aff - 14218939 - det_testo_proposta_18-11-2024_16-09-34.doc
 37f81ee32743b00ca43f82e068945d37f6f6b54d9a5a1e1ebf0b998265325ffb - 14218941 - det_Verbale_18-11-2024_16-10-53.doc
 13bcd38d43d8d417d937d7adba6751f43272ed14d1b2eb4250f093a3fdeb3f3c - 14218960 - det_imp_Weiss ALLEGATO CONTABILE DL.doc
 4df8d74b7846652e3977f32f5d8e2970cfce3db21d03225ab5a65d9e3ecc88bf - 14225284 - Allegato contabile bonifica discarica C.Firmiano.pdf